

ҒЫЛЫМИ - ТӘЖІРИБЕЛІК ЖУРНАЛЫ

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ КАЗАХСТАНА



Национальный институт
интеллектуальной
собственности

ISBN 1812-2914

НАУЧНО - ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

№3/2016



ТЕМА НОМЕРА:

- ПОВЫШЕНИЕ ИННОВАЦИОННОЙ АКТИВНОСТИ
В КАЗАХСТАНЕ
- «ПРОРЫВНЫЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ» И
КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ СТРАНЫ
- ПОСЛЕДСТВИЯ BREXIT ДЛЯ ПРАВ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ



СОДЕРЖАНИЕ

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

К.К. Омаров, Директор по локализации технологий LLC «Центр трансферта и коммерциализации агротехнологий», г. Астана, Казахстан

Предложения по повышению инновационной активности в Казахстане 5

ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

Krasimira Kadieva, Bulgarian and European trademark and design attorney

The Implications of Brexit for Intellectual Property Rights

Последствия brexit для прав интеллектуальной собственности 10

ПРАКТИКА

*Н.Г. Пономарева, Заведующая отделом неорганических и полимерных соединений
Федерального института промышленной собственности Роспатента г. Москва, Российская Федерация*

*Е.Б. Гаврилова, Руководитель отделения химии биотехнологии и медицины
Роспатента г. Москва, Российская Федерация*

*М.С. Лаврентьева, Государственный эксперт 1 к. отдела неорганических и полимерных соединений
Федерального института промышленной собственности Роспатента г. Москва, Российская Федерация*

Процедура контроля качества экспертизы заявок на изобретения и полезные модели в
Патентном ведомстве Российской Федерации 15

*Г.Г. Нурахметова, К.ю.н., и.о. доцента кафедры гражданского права и гражданского процесса, трудового права
Казахского национального университета имени аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан*

Некоторые вопросы защиты объектов интеллектуальной собственности от плагиата 21

ТЕОРИЯ

В.П. Федурин, Главный эксперт филиала РГП «НИИС» г. Алматы, Казахстан

Кто такие - либертарианцы и как они борются против интеллектуальной собственности 24

*Ж.М. Кусиденова, Эксперт Департамента экспертизы проектов по экономической
интеграции Министерства юстиции Республики Казахстан*

Р.Х. Шалабаев, Старший эксперт управления экспертизы изобретений и полезных моделей

*РГП «Национальный институт интеллектуальной собственности» Министерства юстиции Республики
Казахстан*

Принципы исчерпания прав на некоторые объекты промышленной собственности на
территории Евразийского экономического союза 30

РУБРИКА ИЗОБРЕТАТЕЛЯ

Т.Н. Мендебаев, Заслуженный изобретатель РК, д.т.н., г. Алматы, Республика Казахстан

«Прорывные изобретения» и конкурентоспособность страны 33

РУБРИКА ПАТЕНТНОГО ПОВЕРЕННОГО

*М.М. Тагбергенова, Патентный поверенный Республики Казахстан, Евразийский патентный поверенный,
Заместитель генерального директора – Агентства интеллектуальной собственности «Тагбергенова и
Партнеры», г. Алматы, Казахстан*

Патентный поверенный – не должность, а образ жизни 36

ПЕРСПЕКТИВНЫЕ ПАТЕНТЫ

ИСТОРИЯ ИЗОБРЕТЕНИЙ

Б.Н. Ким, Технический директор ТОО «ССК-Проект»

дипломант республиканского конкурса «Достижения в области изобретательства «Шапағат-2016»

«Система сборного безригельного каркаса 9-этажного жилого дома в Шымкенте» 45

ОБЗОР НОВОСТЕЙ

ОБЪЯВЛЕНИЯ

49

54



НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ ЗАЩИТЫ ОБЪЕКТОВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ОТ ПЛАГИАТА

УДК 347.778.01

Мақалада зияткерлік меншік объектілерді қорғаудың кейбір мәселелері қарастырылады. Әсіресе, плагиатпен күресу жолдары.

Түйінді сөздер: автор, зияткерлік меншік, қорғау, плагиат.

В статье рассматриваются отдельные вопросы защиты объектов интеллектуальной собственности, в частности от заимствований и плагиата.

Ключевые слова: автор, интеллектуальная собственность, защита, плагиат.

The article is dedicated to some questions of protection of objects of intellectual property. Especially the means of antiplagiarism are considered.

Key words: author, intellectual property, protection, plagiarism

Одним из приоритетных направлений развития Республики Казахстан является формирование интеллектуальной нации. Национальный проект, инициированный Главой государства¹, предполагает создание условий, обеспечивающих повсеместную поддержку научной и творческой деятельности молодежи. В первую очередь, это касается предоставления высококачественных услуг в сфере высшего образования, целью которых является создание когорты конкурентоспособных специалистов.

Качественное образование предполагает формирование знаний и навыков у будущих выпускников высших учебных заведений. Существующая на сегодняшний день модель высшего образования направлена на развитие самостоятельности научной и созидательной деятельности у студентов. Формы выражения результатов интеллектуальной творческой деятельности обучающихся в высших учебных заведениях могут быть разными, вплоть до создания уникальных объектов. Однако зачастую имеет место заимствование уже обнародованных объектов, иными словами плагиат.

Плагиат является «бичом» современного общества. Данное явление приобрело широкое распространение в связи с развитием электронных технологий, а именно Интернета. Свободный доступ к многочисленным ресурсам, размещенным в Интернет-среде, несомненно, облегчает и ускоряет

¹ Кенжегараев Н. Д. Преемственность национального проекта «Интеллектуальная нация - 2020» и концепции А.Кунанбаева «Полноценная личность» // Молодой ученый. — 2012. — №10. — С. 339-342.

эт процесс выполнения различного рода задач. Из очевидных положительных моментов можно выделить экономию времени и возможность использования более широкого круга источников. Но наряду с этим существует большая вероятность того, что потенциальные авторы, в целях облегчения своей деятельности могут решиться на нарушение правовых норм.

Для выхода из данной ситуации предпринимаются различные меры, которые в большей или меньшей мере являются эффективными. На сегодняшний день наиболее распространенной мерой борьбы с плагиатом является использование различного рода программ со свойствами определения плагиата в работах, по большей мере выраженных в письменной форме.

С правовой точки зрения ситуация складывается следующим образом. Объект интеллектуальной собственности считается созданным с момента придания результату интеллектуальной творческой деятельности объективированной формы². Следует отметить, что законодательством предусмотрен неисчерпывающий перечень возможных форм выражения объектов интеллектуальной собственности. С позиции определения плагиата в созданном объекте посредством специально созданных программ речь идет о письменной форме.

Стандартный механизм определения плагиата в текстах заключается в том, что программа осуществляет поиск совпадений в проверяемом тексте

² Гражданский кодекс Республики Казахстан (общая и особенная части). — Алматы, 2016. — 400 с.



Г.Г. НУРАХМЕТОВА

К.ю.н., и.о. доцента
кафедры гражданского
права и гражданского
процесса, трудового права
Казахского национального
университета имени
аль-Фараби, г. Алматы,
Казахстан



и представленных для сравнения обнародованных текстах. Соответственно, ключевым моментом является состав представляемой для сравнения базы. Как правило, существует несколько возможностей формирования такой совокупности произведений.

Во-первых, это собственная база разработчика программы. Недостатком такого способа является малый объем объектов, соответственно, результат сравнения будет носить ограниченный характер, и фактически при отсутствии заимствований будет означать отсутствие плагиата присутствующих в базе произведений.

Во-вторых, разработчики программ в целях расширения охватываемого объема литературных и научных произведений могут использовать открытый доступ в Интернет посредством кооперации с различными поисковыми системами. Это значительно расширяет охват сравниваемых произведений, однако, при данном варианте возможны и определенные недостатки.

Во всемирной Интернет сети размещены материалы различного характера, в том числе и не охраняемые нормами авторского права. К таковым относятся официальные документы, в том числе, законы, судебные решения, иные тексты законодательного, административного, судебного и дипломатического характера, а также их официальные переводы; государственные символы и знаки; произведения народного творчества; сообщения о событиях и фактах, имеющие информационный характер. Поскольку перечисленные объекты не являются объектами авторского права, правовой охране они не подвергаются. Однако в вышеуказанном случае при обнаружении совпадений в проверяемых произведениях программа в качестве заключения будет выдавать результат о плагиате.

Помимо этого, не исключается возможность того, что в свободном доступе в Интернете находятся другие работы автора, чье произведение проходит проверку на плагиат. Зачастую при наличии текстовых или смысловых совпадений программа также выдает результат о наличии заимствований. В данном случае такое обстоятельство плагиатом являться не будет, поскольку невозможно нарушить свои собственные права.

Поскольку в рассматриваемом случае речь идет об открытых к общему доступу ресурсах, то неохваченными остаются закрытые базы данных, доступ к которым предоставляется на основании договора, заключенного с правообладателем. При отсутствии такового определение плагиата становится невозможным.

Независимо от того, какая база используется для обнаружения плагиата, к недочетам в общем смысле можно отнести следующие факты.

Во-первых, в Республике Казахстан формируется такая тенденция, что произведения интеллектуальной творческой деятельности в письменной форме создаются, как минимум на трех языках: казахском, русском, английском.

Языковой вопрос может порождать следующие обстоятельства. Основная часть ресурсов, которая формируется для организации проверки на плагиат, создана на русском или английском языке. Соответственно неохваченными являются произведения, созданные на казахском языке.

Помимо этого возможна и такая ситуация. Работа, выдаваемая за оригинальное произведение, на деле может оказаться переводом уже обнародованной. Вопрос возникает в том, будет ли такой перевод рассматриваться как плагиат. Следует отметить, что в законодательстве отсутствует специальная норма, содержащая в себе законодательное обеспеченное понятие плагиата. В отдельных нормативных правовых актах присутствует упоминание категории плагиат. В Приказе Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 марта 2011 года № 127 «Об утверждении Правил присуждения ученых степеней» присутствует следующая норма: «Наличие в диссертации заимствованного материала без ссылки на автора и источник заимствования (плагиат)»³. Соответственно, под плагиатом подразумевается нарушение личного неимущественного права автора – право авторства на произведение. Будет ли плагиатом перевод произведения на другой язык. В данном случае решение зависит от того, какие действия привели к получению предполагаемого результата интеллектуальной деятельности.

Первая возможная ситуация – произведение переведено без согласия автора оригинала произведения, но в переводе в качестве автора указывается сам автор, лицо, осуществившее перевод, указано в качестве переводчика. В данном случае плагиат отсутствует, нарушено имущественное право автора на перевод, которое влечет гражданско-правовую ответственность.

Вторая ситуация – те же самые действия, но в качестве автора указывается переводчик. Налицо нарушение обоих прав, поскольку речь идет о присвоении авторства не на сам перевод, а на основное произведение.

Третья ситуация – работа является переводом оригинального произведения, компилированная иным материалом, с указанием источника оригинала частично. Поскольку плагиат подразумевает под собой любое заимствование чужого авторского материала без указания источника заимствования,

³ Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 марта 2011 года № 127 «Об утверждении Правил присуждения ученых степеней» / adilet.zan.kz



ния, то в данном случае будет обосновано наличие плагиата. Более того; в зависимости от того, какой объем заимствованной информации имеет место в итоговом материале, можно говорить о нарушении еще одного личного неимущественного права автора на неприкосновенность произведения.

Вышеописанные ситуации, к сожалению, не поддаются идентификации со стороны специально созданных программ по обнаружению плагиата, что свидетельствует об их недостатках.

К таковым также можно отнести неохваченность источников, которые не имеют цифровой

формы, соответственно, наличие заимствований из письменных источников, не имеющих электронной формы.

На основании вышеизложенного, очевидно, что технические характеристики специальных средств не отражают реальной ситуации. При решении данного вопроса должен учитываться и человеческий фактор, поскольку созданное программное обеспечение не учитывает отдельных моментов, имеющих решающее значение.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Кенжегараев Н. Д. Преемственность национального проекта «Интеллектуальная нация - 2020» и концепции А.Кунанбаева «Полноценная личность» // Молодой ученый. - 2012. - №10. - С. 339-342.
2. Гражданский кодекс Республики Казахстан (общая и особенная части). – Алматы, 2016. – 400 с.
3. Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 марта 2011 года № 127 «Об утверждении Правил присуждения ученых степеней» // adilet.zan.kz